

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII -- Número 7 234

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 20 JULIO 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

ENSEÑANZAS

CAMINOS VECINALES

Ferry, hombre de estado En Menorca no hay ni un solo kilómetro

(D. «La Libertad».)

Francia acaba de rendir homenaje a uno de los hombres que la redimió del segundo Imperio y cimentó para el porvenir la tercera República: Julio Ferry. El segundo Imperio se estableció por un golpe de fuerza y se mantuvo hasta que los estómagos y ahogados las conciencias «Bon appetit, messieurs», decía el «Ruy Blas», de Víctor Hugo, dirigiéndose a las gentes insaciables de aquel período, en que lo más empujado y envilecido era el pueblo. El pueblo era más chico que Napoleón el Chico. Porque era el pueblo quien aceptaba alegre los más bajos expedientes electorales y ofrecía siempre que al Poder convenía los obsequios con que el Imperio se daba el tono de vivir en la legalidad. Todo era fachada en el Imperio: lo pueba Sedán. Pero esta fachada se apoyaba en masas gregarias, o abatidas, o atemorizadas. Ellas eran el peligro de que había de salvar a Francia. Francia exigía ser salvada de su pueblo más que de su Imperio. «Hay que matar a los esclavos. Los esclavos son más peligrosos que los tiranos», escribió Andréwe, apuntando a fechas históricas de esta naturaleza. Si los hombres de la República sentían el afán de edificar una institución democrática definitiva, se les imponía como acción principal ésta: hacer de cada elector señor del Imperio un ciudadano. Sólo la escuela podía realizar esta transformación. De la escuela, como imperativo inexcusable del nuevo Estado, cuidó Ferry. «Con un régimen oligárquico o monárquico la instrucción de todos no es ciertamente inútil para el pueblo —decía el mismo Ferry en uno de sus discursos del Parlamento—, pero no tiene ninguna utilidad para la administración pública, porque el planteamiento y resolución de los problemas incumben al poder personal que gobierna; para éste es mejor que el pueblo sea ignorante. En una República, donde es soberano el sufragio universal, poderosa la opinión y el pueblo decide por sus elegidos de la orientación y dirección de los negocios públicos, es indudable que si la masa es ignorante y ciega, será presa de los demagogos y los aventureros. Cuanto más clarividente es un Gobierno, mejor gobierna; por consiguiente, cuando el Gobierno pertenece a todos es preciso que todos se hallen instruidos.» Julio Ferry, talentoso organizador, más que declamador; ordenador silencioso, más que definidor brillante; del temple de Colheri, más que del espíritu de Mirabeau, consagró su vida a este fecundo empeño. En enseñanza primaria, gratuita, obligatoria y laica. Para que la obligatoriedad fuera efectiva, necesitaba, siguiendo a Condorcet, sembrar de escuelas y maestros la Francia del segundo Imperio, yerma de ellos; esto hizo con sus ejemplares presupuestos de Instrucción pública. Para que el laicismo no fuera un nombre brillante y vacío, sino una realidad viva, exigía reñir una batalla con las Congregaciones y con la parte de Francia afectada a ellas. La riñó a pecho descubierto, con el gesto heroico y decidido de los estadistas que tienen un ideal y una voluntad humana para servirlo en su plenitud. «Nadie puede dirigir un establecimiento de enseñanza, público o privado, de cualquier grado que sea, ni enseñar en él —decía el famoso artículo 7.º de su proyecto de ley— si pertenece a una Congregación no autorizada.» El clero y el partido católico combatieron denodadamente este proyecto. Los obispos eran candillos en el combate. El 16 de julio de 1879 comenzaron en la Cámara de los Diputados los debates. Julio Ferry demostró que la enseñanza de los jesuitas respiraba odio contra la sociedad moderna y que no podía ser entregada a ellos la Francia del porvenir. Francia había de ser una nación presente, cuidadosa de su Estado, matriz de

aristocracias dirigentes y de una democracia con conciencia de su responsabilidad histórica? Precisaba, entonces, la escuela asequible a todos como un derecho del ciudadano y como un deber del Estado para el ciudadano. Precisaba, además, que esta escuela fuera asociadora, no disociante; creadora de una solidaridad moral; no seccionadora por diferencias de dogmatismo religioso o de características de clase. Es decir, precisaba que fuera escuela laica. La escuela laica, creada por Ferry en 1880, ha resucitado en el Marne la Francia muerta en Sedán. Esta Francia, de la que ha podido atestiguar como ejemplo el mariscal Foch: «El Gobierno republicano es el más fuerte en las horas de guerra, porque es el que puede movilizar mayor suma de fuerzas nacionales.» ¿Limitó la obra de Ferry a la escuela primaria? No. En 1885 estableció el cuadro de las Universidades; creó, después, la enseñanza secundaria para las mujeres, enseñanza hasta entonces monopolizada por los conventos; influida ya por el desenvolvimiento de la enseñanza técnica, estatuyó las escuelas manuales de aprendizaje y las primeras grandes escuelas profesionales. Ferry inició, en síntesis, la escuela única.

Puede decirse de Ferry lo que de Turenne: «C'est un homme qui fait honneur à l'homme». Fue, evidentemente, un hombre que hizo honor al hombre. Republicano, amó la República, no como una satisfacción de ambiciones, de apetitos o de honores, sino como un ideal Democrático, se inclinó ante la voluntad popular. «Nuestro programa —declaraba al ascender al Gobierno, en 1880—, no se parece a los manifiestos alisonantes con que los detractores de la mayoría actual encubren su impotencia. Tenemos por juez a la nación prudente, que hace diez años aprecia la política de los republicanos. Es preciso un completo acuerdo entre la mayoría y el Gabinete. No queremos que la mayoría nos sufra o nos tolere, y le pedimos que nos dé o nos niegue resueltamente su cooperación. Ni sufrir como una carga abrumadora, ni tolerar, por misericordia, por impotencia o por conveniencia. No; colaborar. Colaborando libremente, que es la única actitud en la opinión que puede aceptar el estadista democrata. Hombre de centro, se vio denostado por los extremistas de derecha e izquierda; se le llamaban los unos, tonkinés, los otros, Uanos, y otros, por haberse mantenido en este centro, han reconocido ahora, en este homenaje que acaba de tributarse, que la tercera República no ha tenido un hombre de Estado superior a Ferry, pensador obstinado. Es decir, pensador que fue también voluntad para su pensamiento, para que el pensamiento no malograra; y voluntad, que quisiera ser siempre acción del pensamiento, para no ser tampoco voluntad ciega y perturbadora. Perteneció, en síntesis, a la categoría excelsa de los sembradores románticos —los únicos edificadores de nacionalidades firmes—, que saben que llegará la cosecha; pero que antes que la cosecha ufana que puedan ver sus ojos, llegará la muerte.

MARCELINO DOMINGO

Vicente Blasco Ibáñez

MARE NOSTRUM

(Novela)

Precio: CINCO PESETAS

Véndase, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, donde podrán encontrarse también las demás obras de este lustre auto.

En Menorca no hay ni un solo kilómetro

Con las anteriores palabras terminamos el anterior comentario, agregando que hasta en Ibiza se habían construido unos cuantos kilómetros de esta clase de vías de comunicación. En todas partes, menos en Menorca, estos caminos, objeto de la Ley de 29 de junio de 1911, tienen un desarrollo mayor o menor. Es más, dadas las disposiciones vigentes sobre el asunto, la aplicación de esta Ley de caminos vecinales es el único medio que queda a los pueblos para extender y completar su actual red de carreteras; y esta aplicación de la Ley tendrá seguramente en un inmediato porvenir, un gran desarrollo, dados los recursos anuales que el Tesoro Nacional dedica a esta atención en el presupuesto de Fomento y la actividad que actualmente despliegan las Diputaciones provinciales, delegadas al efecto, por recientes disposiciones, para que entiendan en todo lo referente a las indicadas vías de comunicación.

Pues bien; apesar de los 16 años que lleva ya vigente la Ley de caminos vecinales, en Menorca no se ha podido conseguir que al amparo de ella se construya ni un solo kilómetro. Pero hay más todavía; pasarán otros diez y seis años seguramente, y a Menorca no habrán llegado aún los beneficios de la mentada Ley.

En resumen; una disposición de Gobierno promulgada sin otro objeto que el de estimular, auxiliar o construir las modestas vías que hacen falta en el territorio patrio, para completar su sistema vial de comunicaciones, y a Menorca no habrán llegado durante 32 años ni una peseta que pueda decirse destinada a tal objeto; y no habrá llegado a pesar de que en ese lapso de tiempo el Estado ha ya dedicado a subvencionar caminos vecinales, sus ochocientos millones de pesetas. y que la Diputación de Baleares, haya, contrabando con la parte alcohólica que le corresponden según disposiciones reglamentarias.

Todo esto parecerá extraño, pero sin embargo es una triste realidad; pero más triste resulta el ver que en la isla de Menorca no se levante una corriente de opinión, que por lo menos ponga sobre el tapete el estudio de estas anomalías, y en los ánimos una voluntad decidida a poner término a tan injusta situación de inferioridad, cuando se trata de recibir lo justo; ya que la Diputación y el Estado no le perdonan, al menos que se sepa, ni un céntimo de lo que las leyes fiscales determinan.

A este fin se dirigen estas ligeras indicaciones, y ya que no se pueda obtener para la isla de Menorca un trato de favor, para lo que no faltarían sólidas razones para exigirlo, véase por lo menos si se puede llegar a un trato de igualdad con el resto de la provincia y con el resto de España.

En dos épocas bien caracterizadas puede dividirse la vigencia de la Ley de caminos vecinales; la primera desde su promulgación hasta el año 1926, en que el Estado delegó en las Diputaciones provinciales la acción futura para el desarrollo de las mentadas vías de comunicación; en ese lapso de tiempo (15 años) el Estado habrá invertido (son cálculos aproximados) unos doscientos millones en subvencionar la ejecución de unos quince mil kilómetros de caminos; que repartidos entre las 49 provincias españolas, tocarían como promedio a 300 kilómetros y que tomando por divisor la extensión superficial de España tocarían a 30 metros por kilómetro cuadrado, o sea para los 669 kilómetros que tiene Menorca 20 kilómetros de caminos vecinales. (Dejamos de intento los comentarios que este resultado sugiere).

La segunda etapa que vamos a considerar, seguramente será más fecunda en resultados y el promedio anual de vías a construir por lo menos duplicará al que se obtuvo en la primera; así es que en otros 15 años el número de kilómetros que a prorrata corresponderían a Menorca sería el de cuarenta; que con los veinte anteriores harían un total de 60 kilómetros; y el importe de las subvenciones de esos 60 kilómetros que dentro de quince años tendrían que estar construidos, para recibir un trato de igualdad con relación al resto del territorio patrio, importaría unas setecientas mil pesetas.

Esta es la cantidad mínima que Menorca debe percibir en el plazo de quince años si los menorchinos quieren.

Esta cantidad invertida en trabajo reproductivo es un factor no despreciable para la economía de la isla; y como la cosa es justa, y más que justa, necesario, vale la pena de quererlo con aquel querer que se transmuta en acto; que se convierte en potencia, que se traduce en voluntad.

Para justificar tanto optimismo nos bastará consignar un detalle: en el Presupuesto de Fomento del año actual se consigna para caminos vecinales 31.615.000 pesetas. Esta cantidad se reparte entre las 49 provincias según ciertas bases; a esta cantidad las Diputaciones han de añadir los recursos propios que les correspondan según la Ley; de manera que no será aventurado suponer que la Diputación Balear dedique medio millón anual por lo menos a la construcción y conservación de caminos vecinales.

Así, pues, serán ocho millones lo que la Diputación habrá gastado en toda la provincia de aquí a 15 años fecha. ¿Es que será solución justa que de esos ocho millones no lleguen a Menorca ni una peseta como se desprende de la situación actual de las cosas, según anteriormente hemos indicado?

De ningún modo.

El estudio del remedio para entender la triste situación actual será el objeto de nuestro próximo comentario.

LITERATURA ESPAÑOLA

«DULCE NOMBRE»

CONCHA ESPINA

La Editorial Juventud de Barcelona, puede sentirse orgullosa de haber incorporado a «La Novela Rosa» la novela de Concha Espina «Dulce Nombre»; es ello un valor que da a los muchos que tiene ofrecidos. Una novela de Concha Espina; pero, ¿habrá algún español que no pague de analfabeto que desconozca, no el nombre de esta escritora, sino las primicias que salen de su pluma privilegiada?

Concha Espina es una escritora que dice mucho en honor de las letras patrias; es uno de los valores positivos de la literatura española; es una escritora que, aspirando al Premio Nacional de Literatura, junto con Pérez de Ayala y Fernández-Flores, comparte con ellos el valor del premio, que se convierte en una trilogía, ante la duda de la elección. De las tres obras, ¿cuál es la mejor? Indiscutiblemente, para el jurado, las tres; para nosotros, que no hemos leído la de Pérez de Ayala, pero que hemos juzgado la de Fernández-Flores, es mejor, más perfecta y más armoniosa esta de Concha Espina, titulada «Dulce Nombre».

Y es que la literatura de Concha Espina es una literatura poética, galana; hasta mística; es aquí un canto a la naturaleza pródiga; ubérrima; que embalsama el ambiente y ofrece sus fragancias a las fragancias que ofrece «Dulce Nombre», hija de la serranía, más hija de la naturaleza que de su madre.

Dulce Nombre es la mujer que simboliza el amor; el amor con toda su potencialidad, con toda la magnificencia; es la mujer humana que se resiste a no saborear las mieles de un amor; el fuego avasallador del querer que, fundiendo dos cuerpos, funde dos almas.

Y si esto la empuja por senderos torcidos, por donde no ha de encontrar más que la resignación, el «mektab» de los árabes, al que se rebeló su alma toda.

Es la historia de siempre, la triste historia originaria de tantas tragedias; el crimen que cometen los hombres que amasaron dinero fuera del terruño; sacrificando su juventud en un trabajo rudo, penoso y agobiador; irabaja que mina la vida, ahuyenta la juventud, teniendo, en cambio, remozado el corazón, pero el corazón no responde, no marcha de consuno con el desgaste de energías, motivado por la ardua labor desarrollada. Es la pretensión de todos, o casi todos, los indios

nos, la misma que sostienen aquellos que tuvieron una juventud luchadora, absorbida completamente por la busca del oro, por la posesión de la riqueza, abandonando todo sentimiento de amor, no sintiendo sed ni ansias del goce quintaesenciado, supremo, y ya en la senectud, tras haber acumulado montones de plata, riquezas incalculables, que dan suspensos, ensimismados, tristes, y notan entonces la falta de lo que jamás poseyeron, y de lo que jamás poseerán; una dulce y cariñosa compañera; un amor de mujer como premio a sus fatigas, unos brazos amorosos como broche que cierre las puertas del trabajo; unos labios que besen con pasión y sean la puerta que se entreabre a la felicidad.

Torpe quimera la de buscar una paloma blanca, para darle alcance cuando ya las alas se encuentran rotas. ¿Cómo revolotearán, cómo se remontarán a regiones idealizadas por el amor, si una vuela majestuosa, ágil retozona, y él, sí, él no puede ni siquiera desplegar las alas?..

Pero... el oro, la ambición, la avaricia, lo vence todo, hallana todos los obstáculos, hasta los más infranqueables, salta por encima de lo más sagrado y de lo más sublime, para llegar a tomar posesión de aquello que su deseo le sugiere poseer. Y así fué como Dulce Nombre, la paloma torcaz de raudos vuelos vino a caer en manos del indiano. Empero es una locura de estos hombres pretender apresarlo. Que la ley de la naturaleza no puede legarles. Unir dos almas y dos cuerpos cuando uno viene a la vida y comienza a sonreír a la naturaleza, aspirando con fruición los perfumes que emanan de los campos, de los montes y de los valles, con un ser que comienza su ocajo, que se nota insensible ante la poesía que le rodea, que no sabe del murmullo canterino del riachuelo al discurrir por su cauce, que desconoce la suprema poesía de una noche primaveral, bajo un celaje de límpido azul, moteado de blanquísima y rutilante pedrería, y arullado por los murmullos de unas frases breves, cálidas y llenas de pasión, que ensanchan el corazón, abriendo los ventanales de la felicidad; unir así dos almas y dos cuerpos, es una temeridad.

Por ello Dulce Nombre no pudo amar la más al indiano, a Melgor, porque fué vendida a él, y porque fué comprado su novio para que la abandonara y se alejara de la serranía.

Y vive ella en la espera; siempre oleando siempre contando los años que faltan a ella para ser libre y...

Restaríamos encanto a la hermosa novela de Concha Espina si profanásemos el santuario del finis; quede esta labor relegada al lector, quien, al introducirse por entre las páginas de esta novela poética y humana, encontrará el sabor que produce la lectura de la literatura estética.

Sólo nos resta manifestar, en esta pequeña crítica, que Concha Espina ha conseguido un nuevo triunfo, un triunfo de los rotundos.

F. FERRANDIS TUR

LIBROS NUEVOS

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Libro	Peseta
MEMORIAS DE LA BELLA OTERO, traduccidas y prologadas por Jo aquín Belda (2 tomos)	8'00
PETER B. KYNE. «El primero de a bordo»	3'50
WAILLY. «El juramento de Lucia»	4'00
TROTSKY. «¿A dónde va Inglaterra?»	3'75
ANORE DE HEVERSY. «Vida íntima de Beethoven»	6'00
CRESCO. «Apuntes de avicultura»	8'00

Prevenga o cure

la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonías, Gripe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis

usando el Bertol, preparado según fórmula del Dr. Welssenburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.

Obra más rápidamente y mejor que otros preparados

Depositario: LUIS ADRIAN (Ciudadela)

VENTA: EN TODAS LAS FARMACIAS

Asegurese las 60 Ganadoras

que prepara el Programa Verdaguer para la temporada 1927-28

Al público le conviene asegurarse el poder ver estas grandes selecciones escogidas de entre más de 200 películas de categoría. Tenga V. presente pues de acudir a todo cine que anuncie una cinta «Verdaguer»

Además el «PROGRAMA VERDAGUER» presentará lo más nuevo: DON JUAN, según el poema de LORD BYRON y LOS AMORES DE MANON por el coloso JOHN BARRYMORE. Ambas fuera de programa.

Y las «GRAN LUXOR» tituladas:

- EL FRESCO DE LAS TRINCHERAS. Las luchas pasionales del mundo.
- EL CIRCO DE LA MUERTE. La emoción llevada al límite.
- LOS CADETES DEL ZAR. Fascinosa historia de un lujo asombroso.
- TODOS SOMOS HERMANOS. Un drama íntimo de todos y para todos.
- LA MUJER COMPRADA. Otro derroche de riqueza y buen gusto.
- LA MONA DE MI NOVIA. Una educativa fábula para los enamorados.

REPRESENTANTE ÚNICO EN MENORCA J. CATCHOT.-Mahón

Por fin han llegado las nuevas creaciones

GALLETAS BIRBA

SURTIDO SUBLIME :: BRISLETS CAFE-CACAO
CUBANOS :: NURIAS :: CANIGO

VENTA EXCLUSIVA: LA MAHONESA

Ayuntamiento de Alayor

PLENO

Sesión extraordinaria del día 4 de abril de 1927

Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Pons, asistiendo los Concejales señores de Salort Salort, Mascará, Orfila, Sinjes, Pujo, Saura, Grandío, Pons, don Juan, Llamblas, Pons, don Cristóbal, y Mercadal.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la extraordinaria de 28 de febrero último.

En vista de un escrito del señor Teniente de la Guardia Civil de esta Línea, se dispuso activar la formación del proyecto para la construcción del Cuartel para la ciudad fuerza.

Rogar al Concejal don Juan Pons retire la dimisión del cargo de Inspector del Mataero y pescado y continúe en el mismo con las garantías reglamentarias.

En vista de un escrito de los dependientes de esta Alcaldía pidiendo se les relevara de la obligación de hacer los toques oficiales de campana con motivo del estado ruinoso de la torre campanario, se dispuso un nuevo reconocimiento de la misma a fin de proceder a lo que haya lugar, al propio tiempo que cursar telegramas a la Superioridad suplicando la inmediata resolución del expediente que la Junta Diocesana tiene elevado a Madrid para la reparación de dicho campanario.

El Concejal señor Pons, don Cristóbal, se quejó de la poca actividad demostrada en el asunto, presentando la dimisión del cargo si por la Alcaldía no se toman inmediatamente medidas rigurosas y que faculte la Ley. Se retiró del salón, previa la venia del señor Presidente.

A propuesta del Teniente 1.º señor de Salort, se acordó invitar nuevamente al actual Médico Titular señor Vinent a pedir su jubilación voluntaria abonándole el sueldo integro hasta la edad de su jubilación forzosa, con el fin de evitar la creación de una nueva plaza.

Abonar al ex-escribiente mecanógrafo literario don Gabriel Mascará una subvención de doscientas cincuenta pesetas por los perjuicios que según escrito presentado por su padre se le ha irrogado con motivo de haberlo declarado cesante.

Emplear a los obreros del campo, que se encuentran sin trabajo quince días más, en picar piedra con destinos a afirmados de carretera.

Se posesionaran de los cargos de Concejales Suplentes los señores nombrados por el excelentísimo señor Gobernador Civil de la provincia y son a saber: don Lorenzo Villalonga de Febrer, don Nicolás Enrich Pons,

don Nicolás Mascará Guardia, don Miguel Villalonga Pons, don Bernardo Riudavets de Febrer, don Pedro Florit Camps, don Vicente Peirus Villalonga, don Miguel Peirus Mercadal, don Juan Sintes Vidal, don Juan Pons Borrás, don Jaime Timoner Pons, don Miguel Gomila Mercadal, don Pedro Mascará Saura.

En vista de un oficio del excelentísimo señor Gobernador Civil admitiendo la renuncia de los cargos de Regidor y Alcalde que hace tiempo le presentó el que lo es de este Ayuntamiento don Lorenzo Pons, se acordó quedar enterado y hacer constar en acta expreso voto de gracias por el celo, actividad con que lo ha desempeñado y el señalamiento por la separación de tan digno y buen compañero.

El señor Pons agradeció las frases de deferencia que se le tributaron e hizo constar su agradecimiento por la colaboración que le prestaron los señores del Ayuntamiento en el desempeño de la Alcaldía.

Y se levantó la sesión.

Suscripción

abierta en la Depósito de Mahón, con donativo único de UN REAL por persona, para destinar su producto a la creación de la «Ciudad Universitaria y Hospital Clínico», en Madrid, con sujeción a las normas dictadas por la Presidencia del Consejo de Ministros en su circular de 15 del actual.

Table with 2 columns: SUSCRIPTORES and PESETAS. Lists names and amounts like Don Antonio J. Tudrri y familia 125, Recaudado en el Centro de Enseñanza de don Mateo Fonfrio 2150, etc.

Continúa abierta esta suscripción en la Oficina antedicha. Mahón 19 Julio 1927.

Para vender. Acreditada tienda de comestibles. Se darán facilidades para el pago. Informes en esta imprenta.

La nueva pescadería

Entrega y apertura

(Reproducido de la edición del lunes último a instancia de muchos lectores que no pudieron adquirir dicho número).

Anteayer a las doce próximamente se efectuó la bendición, entrega y apertura al público del nuevo mercado pescadería.

El amplio local tantas veces descrito en estas columnas se había dispuesto pulcramente, muy aseado y colocadas artísticamente sobre cada puesto de venta las respectivas balanzas.

A uno y otro lado de la puerta principal se había adornado el local con ramajes, flores y banderitas. A la derecha se había instalado un altar con la imagen de San Pedro, patrón de los pescadores. En las fachadas de los edificios paritales lucían colgaduras. Por todos los alrededores se agolpaba enorme muchedumbre.

A la puerta, todavía cerrada, esperaban el concejal inspector de plazas y mercados, su plenente en ausencia de don Pablo del Amo, que es don Diego Botella, el señor Arquitecto Municipal don Francisco Femenías, Fabregues, autor del tan celebrado proyecto de mercado pescadería, el contratista de las obras que muy fielmente ha cumplido con su cometido, don Sebastián Lladó, y el inspector técnico de la venta de pescados don Cirilo Abadía. Terminada la misa mayor en la iglesia del Carmen se personaron en el lugar de la celebración el clero parroquial con cruz alzada, presidido por el canónigo don Miguel Dalmedo, el Gobernador civil, Alcalde, con todos los concejales. Comandante General del Arsenal de Cartagena, General Gobernador Militar, Delegado del Gobierno, Comandante de Marina, Jefe de la Base Naval, Juez de Instrucción, Jefe y Oficiales del Ejército y armadas, etc., etc.

El contratista señor Lladó presentó al señor Alcalde en una bandeja de plata las llaves de la nueva pescadería, atadas con cintas de los colores nacionales; abrió la puerta dicha autoridad, se izó en el edificio la bandera española, penetraron las comisiones, se bendijo el local y se dispararon unas salvas de morteretes.

Acto seguido se abrió al público la pescadería y las personalidades oficiales pasaron a la Casa Consistorial donde fueron obsequiados con un champán de honor, lo que dio ocasión para que se pronunciaran vibrantes discursos adecuados a las circunstancias.

Durante todo el día, y lo mismo ayer, fué visitadísima la pescadería y examinada en todos conceptos merced al público tantos elogios como a las autoridades, comisiones oficiales y personas peritas en la materia había sufrido, confirmatorias todas estas alabanzas de las que desde hace tiempo en distintas informaciones le dedicó nuestro diario. Quedan pues muy elocuentemente sancionadas las felicitaciones sinceras que por tal motivo dirigimos anteriormente al inteligente cuanto modesto autor técnico del proyecto memoria previa y presupuesto de la obra, el celoso arquitecto municipal don Francisco Femenías, a los Ayuntamientos todos que en el asunto han mediado desde el que acertó con la primera iniciativa hasta el actual, el señor alcalde-presidente de esta don Antonio Victory que con activo impulso se ha interesado en los trabajos hasta verlos coronados por este gran éxito; felicitaciones extensivas a cuantos han intervenido para que Mahón cuente en tan buen mercado pescadería y como suma y compendio de todos a pueblo primer agente propulsor de estas obras ciudadanas.

La verbena popular del sábado en la plaza de España y mercado pescadería fué brillante y animada sobre toda ponderación.

La multitud se apretujaba de tal manera que no se podía apenas caminar.

Hubo música, iluminación y suelta de globos.

Sobre las once se presentaron los señores Gobernador Civil y Alcalde, acompañados de los señores Miranda y otras personalidades. Fueron recibidos al son de fuertes aplausos.

El festival verbenero se prolongó hasta las dos de la madrugada del domingo.

En medio de la mayor animación y regocijo se inició ayer la venta pública en la nueva pescadería.

El primer pescador que acudió para exponer la mercancía fué el joven don Antonio Llabrés Llopis, hijo del conocido «boliché» don Antonio Llabrés Barber.

Don Francisco Coll Riudavets inició las compras con la de dos pescados de buena mano; de los que hizo donación a los establecimientos municipales de beneficencia. El de mayor peso fué para el Hospital con un cargo a la Superioridad de que previo parecer facultativo se sirviera a los enfermos más necesitados y de mayor cuidado.

El rasgo es digno de alabanza y aplauso, los que nos complacemos en tributar.

A las diez de la mañana próximamente los pescadores del uno y del otro sexo fueron obsequiados por el señor Alcalde, con chocolate y dulces, fineza que estimaron y agradecieron expresivamente y con demostraciones de alegría.

Teatro Circo Mahonés

MIERCOLES DIA 20 JULIO DE 1927

Noche a las 10

¡¡DESPEDIDA!! ¡¡DESPEDIDA!! ¡¡DESPEDIDA!!

Extraordinaria Función por la Compañía Internacional de Circo en

Beneficio de la Mujer Mahonesa

SEÑORAS Y SEÑORITAS ENTRADA GRATIS

yendo acompañada cada mujer por un caballero y las señoras o señoritas que vayan solas cada dos pagarán una sola entrada.

Esta compañía deseando dejar gratos recuerdos de su actuación en esta ciudad ejecutarán todos los artistas sus mejores trabajos.

Crónica local y general

Aviso a los lectores

Como habíamos anunciado, y cediendo a las demandas de cuantos no pudieron adquirir nuestra edición del lunes por haberse agotado rápidamente, reproducimos hoy en cuarta plana, para restar menor espacio, la información relativa a la inauguración del monumento del Almirante don Augusto Miranda, y en segunda plana la de la bendición del nuevo Mercado de Pescados, complaciéndonos en satisfacer de esta manera los deseos de parte del público.

Comisión Municipal Permanente

Esta tarde a las siete, se reunirá en sesión ordinaria en el salón de la Casa Consistorial, la Comisión Municipal Permanente, para tratar y resolver si procede los asuntos pendientes.

Gratis

Siempre suena muy bien y siempre heiega la palabra «gratis» ¿verdad? Pues en el anuncio que hoy publicamos del Teatro Circo Mahonés se habla de entrada gratis.

De seguro que después de esta llamada el lector buscará inmediatamente dicho anuncio, si no lo ha reparado todavía.

FABRICA DE GAS

COK

Clase superior

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 63.

Jefe de Día. Señor Coronel de Infantería don Jaime Vidal.

Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Hospital y Provisiones. 4.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 5.º Oficial de Infantería. Servició en Villa-Carlos.

Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería. Imaginería. 5.º Oficial de Artillería.

CONCURSOS.—El Excmo. Sr. Ministro de la Guerra, en telegrama dice al Excelentísimo señor Capitán General de este Distrito lo siguiente:

Por R. O. doce actual (D. O. núm. 155) se anuncia concurso para proveer cuatro plazas de Teniente Ayudante Profesor Academia Infantería. Lo digo V. E. para publicación en el Orden General según dispone R. O. ocho marzo mil novecientos veintiseis (D. O. número 55).

Nota comercial

Exportación.—Entre la carga embarcada ayer en el vapor correo que salió para Barcelona, había buen número de jaulas con 1.782 gallinas, 1.571 pollos, 200 conejos, 218 palomos y una importante partida de huevos.

También se exportaron 6 reses vacunas, 5 mulos, 1 caballo, 2 cajas con langostas, 2 con pescado y otras mercancías.

Por haber llegado más tarde de las cinco, hora indicada por la Trasmediterránea, que daron sin embarcar varias jaulas con aves, pescado, calzado y otras mercancías.

Es conveniente que los cargadores sean puntuales para evitar esos perjuicios.

Luis Zulueta y la Asamblea Nacional

«La Voz de Gulpúzcoa» de San Sebastián, ha publicado la siguiente carta:

«Mi distinguido amigo y compañero: En el número de «La Voz de Gulpúzcoa» correspondiente al día 5 veo una noticia, tomada de «El Progreso», de Barcelona, en la que comentando mi salida de «La Libertad», se expresa la creencia de que yo formaré parte de la Asamblea Nacional, razón que justifica mi actitud. En términos cariñosos, que agradezco, añaden ustedes que esperan de mí una rectificación a esa noticia. Con el mayor gusto se la envío, aunque pienso que no hacía falta; y rotundamente manifiesto que yo no formaré parte de la Asamblea Nacional, ni mi separación de «La Libertad», periódico al que guardo sincero afecto, responde a modificación ninguna en mis convicciones democráticas y avanzadas.»

Despedida

Acompañado de su apreciable familia, marchó ayer en el vapor «Monte Toro» para Barcelona, el digno capitán de navío ex jefe de esta Base Naval don Rafael Pérez Ojeda, que durante el tiempo reglamentario ha desempeñado dicho cargo.

Fué cariñosamente despedido por el Comandante de la Armada y los Jefes y Oficiales afectos a la Base Naval y Estación Torpedista, el Comandante de Marina don José Piera Alemany, el Alcalde don Antonio Victory, el Delegado de la Trasmediterránea señor Tallavull y muchas otras personas y amigos del señor Pérez Ojeda, quien contaba en esta ciudad con muchas amistades.

Les transmitimos nuestro atento saludo de despedida y deseamos hayan llevado feliz viaje.

FABRICA DE GAS

COK

Clase superior

TEATRO PRINCIPAL

SEMANA SENSACIONAL en honor al malogrado actor

RODOLFO VALENTINO

SABADO DIA 25 DE JULIO DE 1927

SESION POPULAR Noche a las 10 ENTRADA UNICA 0'30

GRAN ACONTECIMIENTO

REPRISSE de la extraordinaria película en 8 partes, TODA ENTERA, obra cumbre de la cinematografía, titulada

LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS

en la que se revelaron como gran artistas

RODOLFO VALENTINO y ALICE TERRY

Cinematografía sin igual, proclamada por toda la prensa y la crítica mundial como el mejor «film» de todas las épocas.

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 25 JULIO, SESION MODA a las 9 y tres cuartos

DOMINGO a las 6 y media (ESPECIAL PARA N'OS) y noche a las 9 y tres cuartos

TOM MIX y TONY

el Rey de los vaqueros y su famoso caballo semi humano en

¡ADELANTE MALACARA!

Una producción moderna (1926) de elevadísimo precio en la que se puede admirar al célebre caballista, saltarín y gran atleta TOM MIX que junto con MALACARA, harán las delicias del público. 7 PARTES. HORA Y MEDIA DE RISA ENORME

NOTI CIARIO 12. EL SONAMBULO. Cómica Imperial FOX.

PROXIMA SEMANA: CHARLES JONES en su mejor creación y UN REGALO SENSACIONAL AL PUBLICO

El motor «BRUNEAU»

Es el CHEF de los motores

AGUA VAI El motor «BRUNEAU» (el chef) de 2 HP. saca 13.881 litros de agua por hora, de una profundidad de 36 metros

Demostración práctica, en varias norias, entre ellas las de S'ORT D'EN BOLL, camino de Gracia Mahón

Referencias y precios: Calle Ciudadela 41, taller mecánico y Calle San Alberto 2 y 4. - MAHON

Advertisement for AGUILA M. SALAS gas, including text like GASOLINA PARA AUTOMOVILES, GASOLINA DE AVIACION, and PETROLEOS REFINADOS.

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucia. Fabrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lamas y Sevilla. Representante en Menorca: PEDRO MANNET. Andén de Levante, 111 y Cos de Gracia, 25

Mediterráneo

Como todos los números de esta revista semanal ilustrada es muy recomendable el que se publicó el sábado último, día 16 del mes en curso.

En conjunto y en detalles las ediciones de «Mediterráneo» son interesantísimas, amenas y variadas en informaciones gráficas y en artículos literarios. Por lo que respecta a los detalles queremos anotar uno que llama en particular la atención y que ofrece un especial aspecto muy bello y muy artístico.

Nos referimos a unos preciosos grabados en tinta azul que resaltan en los últimos números de «Mediterráneo». En el que acaba de ver la luz, las lindísimas ilustraciones en color afectan a los temas siguientes:

Mater Dolorosa (Catedral de Valencia), Recolección de la naranja (Valencia), Játiva, Catedral monumental y artística (varios grabados), Ceptiles góticos del patio de la histórica colegiata de S. Millar (Santander), Parque zoológico de Moscow, Claustro gótico (Játiva).

Por de cuenta que el último número de «Mediterráneo» abunda en interesantísimas informaciones gráficas y literarias, regionales y sobre actualidad, Marruecos incluido, deportes, playas, artes, teatro, moda, etc. etc.

FABRICA DE GAS

COOK

Servicio de Compañía

Todos los españoles

pueden ganar dinero sin exponer un céntimo.

Gran Concurso Gustin

Los Lithinés del Dr. Gustin, inimitables para producir instantáneamente agua mineralizada de mesa, deliciosa y económica, agradecidos al público consumidor español, abren un interesante Concurso.

Obsequio de 5.000 pesetas distribuidas en esta forma:

Table with 3 columns: Quantity, Value, Total. 1 premio de 1.000 Pesas. 1.000. 1 de 500. 500. 5 premios de 100. 500. 20 de 50. 1.000. 80 de 25. 2.000.

CONDICIONES:

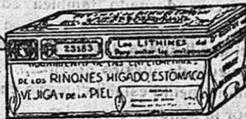
Alrededor de cada caja de Lithinés del Dr. Gustin va una banda de garantía, en la que figura un número. Recórtese la tira donde va éste, coleccionese hasta el día 30 de noviembre del presente año y remítase la colección, con el nombre y dirección del remitente, a

Establecimientos Dalmáu Oliveres, S. A. Concurso Gustin. Apartado 284. Barcelona.

Los premios se repartirán por orden del mayor número de bandas que se remitan. Mínimo de envío, 25 bandas con el número.

Representantes generales para España: Establecimientos Dalmáu Oliveres, Sociedad Anónima. P.º Industria, 14. Barcelona.

Esta es la tira que debe recortarse.



SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Noticias marítimas

Vapores correos

Con el pasaje, la correspondencia y carga, zarpó ayer tarde para Barcelona el vapor «Monte Toro».

Regresará mañana. Procedente de Palma ha llegado a Ciudadela esta mañana el vapor correo, al mando del capitán don Juan Estela.

La correspondencia dirigida a esta ciudad, seguramente se habrá repartido esta mañana.

El vapor «Bermeo»

Anoche, a las diez y media, salió para Barcelona el vapor «Bermeo», de la matrícula de San Sebastián.

Pertenece a la Transmediterránea. Va mandado por el capitán don Juan A. Molina. Después de terminada la descarga de carbón fueron desarranzadas las bodegas por el personal empleado en este Lazareto.

El «Mahón» limpia fondos

Sabemos que el vapor «Mahón» debía entrar en dique para limpiar fondos y calderas, sustituyéndole en el viaje de Barcelona a Ibiza el rápido vapor «Elvira».

Probablemente este último buque sustituirá luego al «Monte Toro», que también limpiará fondos.

El «Mahón» se dice que llegará a esta el próximo sábado.

—Presta servicio de Palma a Barcelona el rápido vapor «Jalme», después de un recorrido general y limpieza.

El cañonero «Canalejas»

Esta mañana a las diez ha salido con rumbo a Cartagena, el cañonero de guerra «Canalejas» al mando del capitán de fragata don Antonio García Bordoy.

A bordo del mencionado buque viaja el Contralmirante, Comandante General del Arsenal de Cartagena, excelentísimo señor don José González González, que ha sido nuestro huésped por espacio de algunos días. El motivo de su viaje a esta ha sido, como ya se sabe, para asistir en representación del Capitán General del Departamento a la inauguración del monumento a la memoria del Almirante Miranda.

Reciba nuestro afectuoso saludo el Contralmirante señor González, deseando llevarle nuestro recuerdo de esta ciudad.

Casa en Villa - Carlos

Se venderá una casa situada en la calle de Bellavista. Informes en esta imprenta.

España al día

Noticias y sucesos

Suspensión de pagos

Barcelona.—Se había acordado la suspensión de pagos en el Teatro Cómico.

A petición del ministerio fiscal, la medida ha sido desautorizada y se ha dejado sin efecto.

Causa por envenenamiento

Barcelona.—Ante el tribunal de la Audiencia se ha visto en juicio oral y público la causa seguida a Isabel Bonamusa, acusada de haber intentado envenenar a su marido. El acusador público solicita la aplicación de la ley en forma que se condene a la procesada a diez años y un día de presidio.

Muy lejos de tal parecer el letrado defensor entiende que procede, y así lo pide, que se la absolva libremente.

En su descargo dice la procesada que su marido le pegaba con frecuencia y que la culpa de tales palizas la tiene otra mujer.

Oídas las alegaciones del Fiscal, del Defensor y los descargos de la acusada, el Presidente declaró que el juicio quedaba concluso y pendiente de sentencia.

Partido de foot-ball

Barcelona.—En contienda futbolística un equipo de merinos italianos se ha apuntado tres tantos contra dos que ha hecho el del Club Pirelli.

Han jugado en el campo del Gracia.

Los trenes que matan

Barcelona.—En la estación de Mataró un tren fué sobre el arillero Enrique Tena y le arrolló horrosamente. Aplastadas las piernas y la cabeza el infeliz Tena murió en el hospital poco después del terrible atropello.

De Barcelona

Para la urbanización del barrio de Atarazanas ha empezado la apertura de pozos.

Mañana regresará de Burgos el Capitán General señor Barrera.

La muerte de Loriga

Madrid.—Es motivo de consternación en toda España el desgraciado sino del que fué eminente aviador, comandante Loriga, quien tomó parte en el arriesgado vuelo Madrid-Manila.

Al presentarse en la capilla ardiente los padres y la hermana del infortunado Loriga se han desarrollado escenas desgarradoras.

El cadáver del señor Loriga, ha sido embalsamado y expedido para Orense en el tren de esta tarde con destino a Lonin, pueblo natal del finado, donde éste será enterrado en el panteón de familia.

Quemaduras

El mecánico, sargento Pérez, que acompañó al señor Loriga, en el vuelo a Filipinas, sufre quemaduras graves.

Se produjo el inflamarse un bidón de gasolina destinada al coche automóvil, propiedad del lesionado.

De Marruecos

Larache.—Ha embarcado para la península la primera expedición de licenciados pertenecientes al reemplazo de 1924.

Tetuán.—En breve se celebrará un consejo de generales.

Se ha sometido el cabecilla Lil.

Del mundo oficial

Del Rey

A primeros de agosto don Alfonso marchará de viaje a Burgos, Logroño, Soria, Teruel, y Huesca.

Mañana el Rey saldrá de Madrid después de haber presidido una sesión de la Junta de Patronato de la Ciudad Universitaria.

Del Gobierno

Madrid.—El Gobierno ha celebrado consejo en palacio bajo la presidencia de don Alfonso.

La firma sometida al Rey ha sido extensa. El marqués de Estella al ver a los señores de la prensa les dijo:

—Nada nuevo. El señor Calvo Sotelo descansará unos días para reponerse de unas anginas y descansar después del intensísimo trabajo de los últimos meses.

Los ministros veranearemos en Madrid. Yo, continúa el marqués de Estella, pasaré tres o cuatro días en una finca cercana.

A primeros de agosto, y antes del viaje del Rey por algunas provincias el Gobierno celebrará consejo en San Sebastián.

Del Ejército

Han pasado a la reserva el general de brigada Lopez Pozas y el auditor general don Fernando Sevail.

Han sido ascendidos por méritos de guerra diez y seis comandantes.

Se ha concedido la cruz laureada de San Fernando al capitán don Ricardo Burguete.

Han sido concedidas otras recompensas a distintos oficiales.

Son ascendidos el general de brigada Rodríguez Pedré, el auditor don Caato García y el coronel don Sinton Serena.

Se ha decretado una combinación de mandos a cargo de generales y coroneles. Ha sido nombrado consejero del Supremo de Guerra don Luis Bermúdez de Castro.

DEL EXTRANJERO

De oriente a occidente

Revolución en Austria

Berlín.—En Viena se han reproducido los disturbios revolucionarios.

En esta segunda revuelta han resultado muertos y heridos muchos revolucionarios y policías.

El señor Mussolini ha ordenado que se cierre a los austriacos la frontera italiana.

En Budapest han sido detenidos treinta y cuatro rusos.

En Viena han empezado a circular, aunque muy difícilmente, algunos tranvías.

Se desmiente la noticia de un supuesto atentado contra el primer ministro austriaco señor Seipel.

En la Embajada austriaca de Madrid aseguran que en Viena se ha restablecido la tranquilidad.

Una bomba

Niza.—En el domicilio oficial del consulado de los Estados Unidos ha estallado una bomba.

La explosión no ha causado daños personales ni materiales.

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 20, 1-40

Parte de ayer de la guerra: Región oriental sin novedad.

Región occidental.—Cinco merodeadores que se presentaron en el aduar Buda, de la cabilla Beni Isaf, fueron muertos por los habitantes del poblado en cuestión, quienes recogieron sus fusiles entregándoles en nuestras oficinas de intervención.

Siguen presentándose hordas de distintas cabillas haciendo acto de sumisión. Ayer se han recogido 619 fusiles.

Credito Mercantil de Menorca

Table with 2 columns: Description, Amount. BOLSA DE BARCELONA DE 19 JULIO. Amortizable 5 p 100 A. 1920. 94 50. Interior 4 p 100 A. 1920. 94 25. Amortizable 5 p 100 A. 1917. 95 10. Exterior 4 p 100 A. 1917. 86 80. Obligaciones Norte Prioridad. 75 75. Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca. 68 85. Trasilánicas 4 p 100. 101 00. Andaluces 2.ª serie fijo. 61 85. Francos cheque Paris. 22 95. Libras id Roma. 51 95. Dollars id New-York. 5 845. Libras id Londres. 28 578.

Banco de Menorca

Table with 2 columns: Description, Amount. BOLSA DE BARCELONA de 19 julio de 1926. Francos cheque. 22 95. Libras id. 28 578. Dollars id. 5 845. Libras id. 51 85. Interior serie A. 69 75. Exterior serie A. 69 75. Amort. 5 p 100 serie A. 1920. 94 50. id id B. 1920. 94 25. Exterior serie A. 86 80. Obligaciones Compañía Trasilánica 6 p 100 1922. 00 00. id F. C. Norte Prioridad 5 p 100. 75 75. Amortizable 5 p 100 serie A. 1917. 95 25. Amortizable 5 p 100 serie B. 1917. 95 25. Obligaciones Sdad. General. Aguas Bar. 6 p 100. 102 00.

Grandes festejos

Con extraordinaria animación se han celebrado en esta villa las fiestas cívico religiosas dedicadas a San Martín, durante los días 16, 17 y 18.

A las cinco de la tarde, del próximo pasado sábado un repique general de campanas y un alegre pasodoble tocado por la reputada música de Ferrerías anunciaba a los vecinos el comienzo de dichas fiestas, y muy pronto las calles y plazas se vieron animadísimas.

A las seis, próximamente, salió la típica cabalgata, presidida por el concejal de este Ayuntamiento, señor Ferrer.

Después de recorrer la cabalgata todas las calles de la población y tocar en la Plaza de la Constitución el ecosombreado jaleo, retiráronse los mayordomos, para descansar un momento y asistir con el Excelentísimo Ayuntamiento a las solemnes completas que habían de cantarse en honor del Santo, en la Iglesia parroquial.

Uno de los festejos que sin constar en el programa llama más la atención de los forasteros y hasta de los vecinos, es la salida de las completas, puesto que se entabla una verdadera batalla entre los jóvenes de ambos sexos para apagarse las candelitas que durante la función religiosa han sido repartidas; centenares de lucernas vándose encendiendo y apagando continuamente mientras la gente joven, formando encantadoras parejas, se dedican a amorosos coloquios.

Acto seguido el Excelentísimo Ayuntamiento obsequió a los mayordomos, autoridades y vecindario con un refresco que se vió muy concurrido.

Pocos momentos después dió principio al baile que se vió animadísimo como pocos años, gracias a los muchísimos forasteros que continuamente iban viniendo.

El domingo por la mañana de nuevo salió la cabalgata que después de recorrer como el día anterior las calles y plazas, se retiró para asistir los mayordomos y Excelentísimo Ayuntamiento, al oficio solemne que en honor del Patrón se celebraba en la Iglesia Parroquial.

A las seis de la tarde, hora anunciada, tuvo lugar un gran partido de foot ball entre los equipos Juventud Alayoreense, de Alayor, y el equipo local Mercadal F. C..

En dicho partido se disputaban los citados equipos un valioso premio; regalo del Ayuntamiento.

Asistió un público numerosísimo, pues el encuentro había despertado un interés extraordinario entre los vecinos de los pueblos de Mercadal y Alayor. La lucha fué empeñada desarrollándose por ambas partes un juego un poquito fuerte, sin que ocurriera, sin embargo, ningún incidente desagradable, gracias a la acertada labor del árbitro colegiado que con imparcialidad y entereza, supo hacerse respetar y cumplir muy bien su cometido.

Por dos goals que se apuntó el Mercadal F. C. contra uno que consiguió el equipo de Alayor obtuvo la victoria el equipo local, mereciendo muchas felicitaciones y siendo ello motivo de gran alegría en el pueblo.

El baile de la noche resultó espléndido, como pocos años, durando hasta hora muy avanzada de la madrugada.

Todos los actos estuvieron amenizados por la reputada música de Ferrerías que bajo la dirección del señor Florit interpretó hermosas composiciones.

Muchas felicitaciones recibieron los músicos y el citado señor Florit, por su acertadísima labor.

Para el fin de la tarde varios jóvenes organizaron unas carreras de cintas en las que además de disputarse hermosas cintas bordadas por bellas señoritas, podían obtener también muy buenos regalos, del Ayuntamiento, Sociedad Mercadal F. C. y de algunos particulares.

La fiesta resultó muy hermosa, bellas señoritas y distinguidas señoras la presidieron y colocaron a los corredores, en forma de banda, las cintas ganadas. Plácemes merece la comisión organizadora de este número fuera del programa.

Por la noche baile en la plaza de la Constitución, que se vió concurridísimo.

Merecen toda suerte de felicitaciones el Excelentísimo Ayuntamiento, Mayordomos y cuantas personas contribuyeron al feliz éxito de todos los números celebrados durante los días 16, 17 y 18 en esta villa.

Durante los días 16 y 18 se soltaron una colección de hermosos globos y algunos fuegos de artificio que fué motivo de gran alegría entre la gente menuda.

EL CORRESPONSAL

MUNDO IBERICO

Revista Quincenal Ilustrada

Colaboran en esta magnífica revista las más prestigiosas personalidades literarias

Precio del número suelto: 50 CTS.

Véndese, en esta ciudad, en la

«Tipografía Mahonesa»

Tipografía Mahonesa

Advertisement for 'PALO' aperitif. Text: NOSOTROS TOMAMOS El Aperital Beltrán "PALO" que promueve el apetito y combate la debilidad. ELABORADO POR SUC. de M. Beltrán Puig MAHON - BALEARES ESPAÑA. Includes illustration of a man and a woman.

TRIBUTO DE GRATITUD

INAUGURACION DEL MONUMENTO DEL ALMIRANTE AUGUSTO MIRANDA

Motivo del homenaje

Mahón ha visto con agrado el tributo de gratitud que se ha rendido al ilustre general de la Armada y ex-Ministro de la Nación don Augusto Miranda y Godoy, a quien se debe principalmente el establecimiento de las Bases Navales y entre ellas la de este puerto que ha acrecentado de modo extraordinario su importancia y le ha puesto en condiciones de aumentarla mucho más, sirviendo de céntrica avanzada para la defensa de los intereses de España en el Mediterráneo.

Desde hace unos diez años comenzó a llevarse a la práctica las iniciativas del Ministro y se iniciaron los trabajos de los que llevaba la dirección nuestro distinguido paisano e ilustre marino don José M.ª Cardona, y pudimos asistir a la transformación que se ha ido realizando y que, de llevarse a la práctica los proyectos militares podemos decir que lo realizado hasta hoy no es más que la iniciación de lo que ha de ser el día de mañana.

Justo era, pues, que la ciudad que recibe ya los beneficios de la obra del general Miranda le rindiera el merecido tributo de gratitud, y así hace años se tomó el acuerdo, primero de dar el nombre del sabio marino al paseo situado junto a los miradores del puerto y luego el de perpetuar más su memoria por medio del monumento que ayer fué inaugurado en el centro del referido paseo, desde donde se domina en gran parte las obras de nuestra Base Naval.

La ciudad ha pagado, pues, la deuda que tenía contraída con el ex-Ministro de nuestra Nación que supo apreciar la importancia militar de nuestro puerto, y lo que es mejor aun, llevó a la realidad los proyectos estudiados.

El monumento

Aunque sencillo, pues la modestia de nuestra ciudad no permite la realización de obras de gran coste, es hermoso, severo y constituye una bella obra de arte realizada con piedra de Menorca.

Emplazado en el centro del paseo, da la cara a la ciudad, lo que ha sido muy discutido, pues creen algunos que debería mirar hacia la Base Naval que constituye la obra del almirante Miranda y es motivo del homenaje. Sin embargo, motivos artísticos, de perspectiva y de visibilidad han aconsejado su instalación en la forma en que se halla.

Consta su base un sencillo pedestal de forma cuadrangular con pilares en cada uno de sus ángulos. Del pedestal parte una columna en forma de pirámide truncada que culmina con el busto del ilustre marino, que es de gran parecido, según cuantos le conocieron en vida.

El monumento es de gusto moderno y constituye una bella obra de arte, que honra a su autor el notabilísimo artista alemán Waldemar Fenn, que ha mostrado ostensiblemente su amor a nuestra isla en la que ha fijado su residencia.

Ya en otra ocasión nos ocupamos de la obra artística del señor Fenn y del acierto en el modelaje del busto que corona el monumento y que ha sido realizado luego con extraordinaria perfección.

En la parte inferior de la columna y en sus diversos lados se leen las siguientes inscripciones:

«Al Almirante Augusto Miranda y Godoy, a su memoria erigió Mahón este monumento en MCMXXVII.»

«Siendo Ministro de Marina habilitó la Base Naval en MCMXXVII.»

Y las siguientes palabras, fragmento de un telegrama del ministro Miranda al Presidente del Ateneo:

«La habilitación de este puerto me inspira gran interés.»

El monumento ha merecido generales alabanzas y ha valido a su autor señor Fenn muchas y muy entusiastas felicitaciones.

Preparativos para la inauguración

Desde mucho antes de la hora anunciada comenzó a acudir el público a las inmediaciones del paseo, situándose principalmente en la plazuela que hay junto a aquél, pues la entrada en el paseo era por rigurosa invitación.

Muchos de los edificios de las calles y plazas de los alrededores ostentaban colgaduras y el paseo había sido adornado en gran extensión con remeje y atributos a la marina colocándose, además, empavesadas.

En la entrada del paseo se levantó un hermoso arco, adornado también con trofeos marinos, coronado con la bandera nacional, y en el que figuraba también la bandera de la matrícula de nuestro puerto.

El monumento estaba cubierto en su totalidad por la bandera española.

A la derecha del paseo formó una sección de marinería del cañonero «Canalejas», fuerzas de la Base Naval y de la Estación Torpedista con banda de tambores y cornetas, todo al mando de un oficial de la Armada.

A la izquierda se situó una compañía del Regimiento Infantería de Mahón, al mando del capitán señor Villena, con la bandera, música y banda de cornetas.

En segunda fila formaron los Exploradores de España, tropa de Mahón con su bandera y banda de cornetas y tambores al mando de su jefe don Antonio Pons.

Pocos minutos antes de comenzar la ceremonia llegaron las autoridades con el Ayuntamiento, precedido de sus maceros, y muchos de los invitados.

Representaciones

Al pie del monumento se situaron las autoridades, representaciones e invitados y la familia del ilustre marino objeto del homenaje, representada por sus hijos don Augusto y don Pedro Miranda, Teniente Coronel y Capitán respectivamente del cuerpo de Ingenieros de la Armada.

De las autoridades vimos al Contralmirante Excmo. señor don José González, Gobernador Civil de la Provincia, Excmo. señor don Pedro Llosas, General Gobernador de Menorca Excmo. señor don Alfonso Alcayna, Delegado del Gobierno don Eduardo Rodríguez, Canónigo señor Dalmedo en representación del Ilmo. señor Obispo, Comandante de Marina don José Riera, jefe de la flota de buques de guerra Capitán de Navío don Salvador Carviá, jefe de la Base Naval don Ignacio Cayetano Pérez, segundo jefe don Félix González, jefe de la Sección Torpedista don Francisco Elvira, comandantes de los buques de guerra «Velasco», «Alsedo» y «Canalejas», cuyos nombres sentimos no recordar, Comisarios señores Arrabal y Gómez, médico señor Cozar, contadores señores Soriano y Vizcarrón, y demás personal afecto a los departamentos navales.

Del Ejército estaban los jefes de cuerpo, Coronel de Artillería señor Cantó y de Infantería señor Vidal, Tenientes coronel de Ingenieros señor Sanmartín y de Intendencia señor Moreno; Comisario de Guerra señor Dubón y nutrida representación de Jefes y Oficiales.

Jefe de Instrucción de este partido don Juan Palacios; Diputados Provinciales señores Moncada y Sintes Seguí; Delegado de la Transmediterránea don Juan F. Tallavull; Jefe de Telégrafos señor Llorens y de Correos señor Marino; teniente de la guardia civil de esta línea señor González; Inspector de Vigilancia gubernativa don Juan Jiménez y segundo jefe don Plácido Martínez, jefe de la Guardia Municipal señor Pons Moll y jefe del Cuerpo de serenos señor Canela.

Ingeniero de Obras Públicas señor Ruiz de Guevara y Director de la Estación Sanitaria señor Aristoy.

El Ayuntamiento estaba en casi su totalidad, presidido por el Alcalde don Antonio Victory.

Representaciones del Instituto Nacional de Enseñanza, Cámara de Comercio, Cámara Agrícola, Clero parroquial, Sometenes, Exploradores de España, Liga Marítima, Agrupación de Amigos del Arbol, Ateneo Científico, Prensa y distinguidas personalidades.

Rogamos se nos dispense cualquier omisión en que hayamos podido incurrir, tan fácil tratándose de agrupación tan numerosa, así como la falta de orden en los grados de autoridad y jerarquía con que va la relación.

A la derecha del paseo se colocaron los particulares invitados, entre los que vimos algunas señoras.

Todos los circunstantes permanecieron en pie.

La ceremonia

A las siete y media, próximamente, hora anunciada, las cornetas dieron unos toques de atención, la tropa presentaron armas y cayeron las colgaduras que cubrían el monumento, mientras la banda militar tocaba la marcha real y se soltaban infinitas de palomas.

Los destroyers de Calafiguera hicieron una salva de diez y siete cañonazos y repicaron las campanas de las iglesias de la ciudad.

El público estalló en una gran ovación que se prolongó buen rato.

Seguidamente el Secretario del Ayuntamiento, don Santiago MasPOCH, dió lectura al acta de la sesión en que se tomó el acuerdo de levantar el monumento al general Miranda.

Después el Alcalde, don Antonio Victory, pronunció un hermoso discurso en el que manifestó que el acto que se estaba celebrando cumplía como principales objetivos es decir, si cabe, las relaciones de nuestro pueblo con la Marina de Guerra, a la que estamos ya ligados por afectos y lazos indisolubles; el de satisfacer una deuda de gratitud con el que fué uno de sus jefes más ilustres, el Excelentísimo señor Almirante don Augusto Miranda y Godoy, y el de contribuir a que en esta ciudad, cuyos habitantes sienten indiscutibles afecciones al arte de la música, se despertara también el interés por las artes plásticas que han estado lamentablemente descuidadas, en especial la escultura y la arquitectura, salvo en contadas manifestaciones.

Hizo historia luego de cómo se inició la campaña a favor de la habilitación de nuestro puerto, desde 1914 en que tuvieron una conversación el entonces Teniente de Navío don Pedro M.ª Cardona y el orador que era entonces jefe de Estado Mayor de esta isla acerca de nuestro puerto y sus condiciones. De aquella conversación nació la campaña en favor del puerto, en la que también tomó parte eficaz y brillantísima el entonces Capitán de Artillería del Ejército don Francisco Alvarez Cienfuegos.

El 5 de septiembre de 1915, llegó el buque de guerra «Urania», con la comisión Hidrográfica, rectificando el plano del puerto y efectuando los primeros estudios para establecer la Base Naval.

Pocos meses después, el 22 de marzo de 1916, empezaron las obras de esta Base.

Recuerda también la intervención que tuvo con sus estudios publicados en la prensa el actual Comandante de Marina de este puerto don José Riera Alemany.

Era entonces Ministro de Marina don Augusto Miranda y Godoy. A él se debe la creación de las bases navales. De sus propósitos sobre este puerto da idea el siguiente telegrama, de marzo de 1917, que se conserva en el archivo del Ateneo: «La habilitación de ese puerto me inspira gran interés y conseguiría para mí la mayor satisfacción.»

En Real Decreto de 15 de septiembre del mismo año, creando en España la Aviación Naval, dispuso se constituyera en Mahón una Estación Aeronaval.

La Junta General del Ateneo, en 25 de junio del referido año, le nombró Socio de Honor, primera y modesta prueba de nuestro agradecimiento, por la coincidencia de sus disposiciones con las ideas desarrolladas en dicho centro.

Desde el primer momento que inició la política de las Bases navales, el almirante Miranda señaló a Mahón como uno de los puntos de apoyo que la Nación podía ofrecer para refugio y acción de la fuerza naval; de finió este puerto, con perfecta visión, como la mejor oferta que España podía cotizar en el Mediterráneo occidental a las naciones que pudieran ser nuestros amigos o tener con nosotros comunidad de intereses, a la vez que como posición en que necesitamos ejercer por nosotros mismos la defensa local y la función del aprovisionamiento, dada la característica insular de Menorca.

A su conocimiento de las aspiraciones de diversas localidades y para evitar que se alegaran intereses, si respetables no siempre acordes con el general de la Nación, se dispuso ministerialmente creando taxativamente la Base Naval de Mahón.

Iniciadas las obras, sin previos anuncios, en la primavera de 1916, continuaron con inusitada rapidez, bajo la dirección de nuestro paisano el señor Cardona, en relación directa con el Ministro.

Desde el Ministerio y fuera del Gabinete, el General Miranda asistió a la concepción y realización de cuanto se ha hecho, aconsejando y resolviendo constantemente, y como dice el señor Cardona en un trabajo necrológico, consiguendo un magnífico programa a realizar, en el que los intereses de Menorca podían salir altamente favorecidos en grado insospechado, al propio tiempo que

pretendía dar forma a la visión de una Patria grande y culta, generosa y respetada.

Fué ministro, el General Miranda, gran parte del tiempo que duró la tragedia europea última, lo fué con liberales y conservadores, formó en Gobiernos homogéneos y de concentración y pudo ser fácilmente así, porque el Almirante Miranda era sólo el gobernante de su Nación, era especialmente el mantenedor de la neutralidad y de la salvación de España, que tenía como artículo de fe; era el español que asistía con todos sus actividades a su Patria en momentos difíciles para ella.

Cuantos beneficios se deriven de la Base Naval los deberemos principalmente al general Miranda. La ciudad de Mahón estaba obligada a satisfacer de algún modo la deuda de gratitud con él convida.

Gracias al escultor alemán señor Waldemar Fenn, autor del monumento, cuyo interés, admiración y cariño por Menorca nunca agradeceremos bastante, ha podido el Ayuntamiento llevar a cabo, en las mejores condiciones posibles, esta original y notable obra de arte que acabamos de inaugurar y que embellecerá eternamente este sitio, verdadero balcón sobre el puerto desde el que domina la Base Naval que concibió y creó el ilustre almirante Miranda.

Es posible que se nos recuerde que estamos también obligados a honrar análogamente la memoria del hijo más ilustre que ha dado esta tierra; el doctor don Mateo Orfila.

Abundando en esta opinión el Ayuntamiento, acordó en una misma sesión que se erigiera en la ciudad dos monumentos: uno a este ilustre menorquín de mayor fama mundial, Orfila, y un busto al Almirante que ha hecho renacer la importancia de nuestro puerto, al que deberá Menorca las ventajas que se han de derivar de este resurgimiento; como tiene acordado también mejorar las condiciones del modesto monumento dedicado en las afueras de la ciudad a uno de los gobernantes que más la favorecieron, el general Kane. Las circunstancias se han presentado propicias para empezar por el cumplimiento del acuerdo relativo al almirante Miranda. Confío en que dentro de muy pocos años quedarán cumplidos los otros dos acuerdos.

Así la ciudad de Mahón se honrará perpetuando la memoria de quienes más la han enaltecido o favorecido, y no será Menorca una excepción de las Baleares, puesto que Mallorca e Ibiza, cuentan desde hace años con monumentos esculturales, y las generaciones venideras al contemplar este busto esculpido en piedra del país por un admirador de Menorca, recordarán eternamente que el personaje que representa deberá esta isla el resurgimiento de su joya principal: el puerto de Mahón, que ha de ser base de su prosperidad y fundamento poderoso para proporcionar posibles días de gloria a la Patria evitando la reproducción de sucesos históricos que los menorquines deseamos que no se repitan jamás.

El discurso del alcalde señor Victory fué muy aplaudido.

Después habló, en términos de gran sencillez y cordialidad el contralmirante señor González, el cual en nombre de la marina y del Ministerio de este departamento, al que representaba, dió las gracias al pueblo de Mahón por el tributo que ha rendido a uno de los marinos más ilustres, haciendo votos para el progreso de nuestro pueblo y para que cada vez se estrechen más los lazos que

unen a éste con la Marina de Guerra y continúe manifestándose en él el amor a la Patria.

El Teniente Coronel de Ingenieros Navales don Augusto Miranda dió también las gracias en nombre de la familia, por la honra que ha dispensado nuestro pueblo a su amantísimo padre.

Cerró el acto el Gobernador Civil señor Llosas con elocuentes y vibrantes palabras asociándose, en nombre de las Baleares, al acto que se estaba celebrando y terminó con vitores a la Marina de Guerra, a España y al jefe del Estado.

El público aplaudió los discursos que se pronunciaron.

Muchos de los concurrentes saludaron a los hijos del ilustre general Miranda felicitándole por el merecido tributo de gratitud que el pueblo de Mahón había rendido a su señor padre.

También recibió muchas felicitaciones el autor del monumento, don Waldemar Fenn, que estuvo presente en el acto.

La banda militar dejó oír alegre pasodoble y se dió por terminada la ceremonia.

El desfile

Seguidamente comenzó el desfile. El público situado en la plaza y formando apretada multitud abrió paso a la comitiva.

Las calles del tránsito, principalmente la plaza del Príncipe, estaban animadísimas y los balcones y ventanas se veían totalmente ocupados.

En dicha plaza, entre el Ateneo y la iglesia del Carmen, se situaron las autoridades para presenciar el desfile de las fuerzas, que se hizo del modo siguiente: escuadra de gascadores de la marina de guerra, banda militar, fuerzas de marinería, escuadra de gascadores del Regimiento de Mahón, bandera del mismo y la compañía de Infantería que había rendido honores.

Resultó el desfile muy brillante.

Durante el resto de la tarde y en las primeras horas de la noche se vió concurridísimo el paseo de Augusto Miranda, siendo muy admirado el artístico monumento.

Por hallarse enfermo el Presidente de la Diputación Provincial, ha delegado su representación en los actos celebrados estos días, en el Diputado Provincial de esta isla, don Pelegrín G. de Moncada.

Telegramas

Al telegrama que el Alcalde dirigió al Capitán General del Departamento de Cartagena, con motivo de la inauguración del monumento, ha contestado lo siguiente:

«Muy agradecido a su saludo y al devoto verselo con todo afecto envío expresión eterna de agradecimiento ese pueblo por el merecido homenaje hecho de un prestigioso Almirante.»

Ministro de Marina al Alcalde:

«La Marina agradece profundamente a esta querida ciudad el homenaje con que honra la memoria del Almirante Miranda; uno de sus más preclaros.»

Doy cuenta a S. M. y Presidente Consejo. Saludos muy afectuosos para todos.»

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las Deudas del Estado de vencimiento 1.º de Julio 1927.

Novelas cinematográficas

SE ACABA DE RECIBIR UN EXTENSÍSIMO SURTIDO CON MAS DE 200 TITULOS DIFERENTES EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA